

Byla C-392/19

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą santrauka pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 98 straipsnio 1 dalį

Gavimo data:

2019 m. gegužės 21 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Bundesgerichtshof (Vokietija)

Sprendimo dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2019 m. balandžio 25 d.

Atsakovė ir kasatorė:

VG Bild-Kunst

Pareiškėja ir kita kasacinio proceso šalis:

Stiftung Preußischer Kulturbesitz

Pagrindinės bylos dalykas

Autorių teisių pažeidimas kadravimu (*framing*)

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą dalykas ir teisinis pagrindas

Sjungos teisės aiškinimas, SESV 267 straipsnis

Prejudicinis klausimas

Ar laisvai prieinamoje interneto svetainėje esančio kūrinio įterpimas, teisių turėtojui leidus, į trečiojo asmens svetainę kadravimo būdu yra viešas kūrinio paskelbimas, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2001/29/EB 3 straipsnio 1 dalį, jei kūrinys įterpiamas apeinant apsaugos priemones nuo kadravimo, kurių ėmėsi arba kurias inicijavo teisių turėtojas?

Nurodomos Sąjungos teisės nuostatos

Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija (toliau – Pagrindinių teisių chartija), konkrečiai 11 straipsnis

2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo, konkrečiai 3 straipsnio 1 ir 3 dalis

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/26/ES dėl kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo ir daugiateritorių licencijų naudoti muzikos kūrinius internete teikimo vidaus rinkoje, konkrečiai 16 straipsnis

Nurodomos nacionalinės teisės nuostatos

Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten (Autorių teisių ir gretutinių teisių valdymo įstatymas, toliau – *UrhWG*), konkrečiai 11 straipsnio 1 dalis (panaikintas nuo 2016 m. birželio 1 d.)

Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten durch Verwertungsgesellschaften (Autorių teisių ir gretutinių teisių valdymo, kurį atlieka kolektyvinio teisių administravimo asociacijos, įstatymas, toliau – *VGG*), konkrečiai 34 straipsnio 1 dalis

Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Autorių ir gretutinių teisių apsaugos įstatymas, toliau – *UrhG*), konkrečiai 15 straipsnio 2 dalis, 19a straipsnis

Bylos aplinkybių ir proceso santrauka

- 1 Pareiškėja valdo *Deutsche Digitale Bibliothek* (Vokietijos skaitmeninė biblioteka, toliau – DDB). Tai yra internetinė platforma, sujungianti tinkle Vokietijos kultūros ir mokslo įstaigas. Šioje internetinėje platformoje paspaudus atitinkamą nuorodą galima pasiekti suskaitmenintą turinį, saugomą šių įstaigų svetainėse. Pati DDB saugo tik miniatiūras. Vartotojas, spustelėjęs paieškos rezultatą, patenka į DDB svetainę su padidintu vaizdu, kurį galima dar labiau padidinti jį spustelėjus arba naudojantis lupos funkcija. Naudodamasis paieškos funkcija, vartotojas gali tikslingai ieškoti suskaitmenintų objektų ir gauti tiesioginę nuorodą į atitinkamos įstaigos interneto svetainę – iš dalies į pradinį puslapį, iš dalies – į šio objekto puslapį.
- 2 Atsakovė administruoja prie jos prisijungusių autorių teises į vaizduojamojo meno kūrinius. Į sutartį su pareiškėja dėl jos kūrinių repertuaro naudojimo miniatiūrų pavidalu ji reikalauja įtraukti šią nuostatą: „Licencijos gavėja, naudodama sutartyje nurodytus kūrinius ir kitus saugomus objektus, įsipareigoja taikyti

veiksmingas technines priemones apsaugoti šiems kūriniais ir saugomiems objektams nuo kadravimo.“

- 3 Pareiškėja su šia sąlyga nesutinka. Savo skunde ji prašė pripažinti, kad atsakovė privalo sudaryti naudojimo sutartį be minėtos sąlygos. *Landgericht* (apygardos teismas) atmetė skundą kaip nepriimtina. Pareiškėjos apeliacinis skundas buvo patenkintas. *Berufungsgericht* (apeliacinis teismas) savo sprendimą iš esmės motyvuoja tuo, kad nagrinėjami kūriniai yra laisvai prieinami. Savo kasaciniame skunde atsakovė toliau prašo atmesti skundą.

Prašymo priimti prejudicinį sprendimą motyvų santrauka

- 4 Tai, ar kasacinis skundas bus patenkintas, priklauso nuo Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 1 dalies išaiškinimo.
- 5 1. Pagal VGG 34 straipsnio 1 dalį, kuria į Vokietijos teisę buvo perkeltas Direktyvos 2014/26 16 straipsnis, atsakovė, būdama kolektyvinio teisių administravimo asociacija, privalo visiems tinkamomis sąlygomis suteikti naudojimo teises. Sąlygos visų pirma turi būti objektyvios ir nediskriminacinės ir numatyti tinkamą atlygį.
- 6 Pagal galiojant *UrhWG* 11 straipsnio 1 daliai jurisprudencijoje įtvirtintus principus, kurie tebetaikomi ir galiojant VGG, kolektyvinio teisių administravimo asociacija išimties tvarka neprivalo sudaryti sutarties, jei konkrečiu atveju nėra piktnaudžiavimo monopoline padėtimi galimybės, o kolektyvinio teisių administravimo asociacija reikalavimui suteikti naudojimo teises gali prieštarauti argumentuodama viršenybę turinčiais teisėtais interesais. Tokiu atveju reikia įvertinti dalyvių interesus, atsižvelgiant į įstatymo tikslus ir kolektyvinio teisių administravimo asociacijos principinės pareigos sudaryti sutartį paskirtį.
- 7 2. Ar kasacinis skundas bus patenkintas, priklauso nuo to, ar vertinant interesus reikia atsižvelgti į atsakovės pareigą administruoti ir įgyvendinti jos narių teises, ar visgi atsakovės narių teisėms jokio poveikio nėra.
- 8 a) Pareiškėja, norėdama skelbti autorių teisių saugomų kūrinių, įeinančių į atsakovės repertuarą, miniatiūras, privalo gauti teisių turėtojų leidimą, nes toks paskelbimas reiškia, kad kūriniai padaromi viešai prieinami, kaip tai suprantama pagal *UrhG* 19a straipsnį; dėl leidimo suteikimo šalys vedė derybas.
- 9 b) Tačiau atsakovės kritikuojamas miniatiūrų įterpimas į trečiųjų asmenų interneto svetainės kadravimo būdu nėra kūrinio padarymas viešai prieinamu, nes ne pareiškėja, o tas, kas patalpino kūrinį internete ir taip padarė jį viešai prieinamą, nusprendžia, ar šis kūrinys lieka prieinamas visuomenei.
- 10 c) Tiesa, atsakovės narių teisėms būtų daromas poveikis, jei paaiškėtų, kad interneto svetainėje esančio kūrinio įterpimas, teisių turėtojui leidus, į trečiojo asmens svetainę kadravimo būdu yra viešas kūrinio paskelbimas, kaip tai

suprantama pagal Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 1 dalį, jei kūrinys įterpiamas apeinant apsaugos priemones nuo kadravimo, kurių ėmėsi arba kurias inicijavo teisių turėtojas.

- 11 aa) Šis veiksmas galėtų pažeisti neįvardytą viešo kūrinio paskelbimo teisę. Tokia prezumpcija, aiškinant *UrhG* 15 straipsnio 2 dalį taip, kad ji atitiktų direktyvą, darytina tuomet, jei Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 1 dalimi yra suteikiamos platesnės teisės nei *UrhG* 15 straipsnio 2 dalies antrame sakinyje nurodytos viešo kūrinio paskelbimo teisės. Pagal Direktyvos 2001/293 straipsnio 1 dalį valstybės narės nustato autoriams išimtinę teisę leisti arba uždrausti bet kokį savo kūrinių viešą skelbimą laidais ar bevielėmis ryšio priemonėmis, įskaitant savo kūrinių padarymą viešai prieinamų tokiu būdu, kad visuomenės nariai galėtų juos pasiekti individualiai pasirinktoje vietoje ir pasirinktu laiku.
- 12 bb) Nagrinėjamas miniatiūrų paskelbimas trečiųjų asmenų interneto svetainėje patenka į Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, nes jo atveju nėra fizinio ir tiesioginio kontakto tarp kūrinio autorių ar atlikėjų ir visuomenės, kuriai paskelbtas kūrinys yra skirtas. Taigi šis paskelbimas yra skirtas visuomenės nariams, nesantiems toje vietoje, iš kurios skelbiama (žr. 2011 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Football Association Premier League ir kt.*, C-403/08 ir C-429/08, EU:C:2011:631, 200-202 punktus, 2011 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Circul Globus București*, C-283/10, EU:C:2011:772, 35-36 punktus).
- 13 cc) Sąvoka „viešas paskelbimas“ reikalauja individualaus vertinimo. Ji turi du požymius: paskelbimo veiksmą ir šio paskelbimo viešumą. Atliekant tokį vertinimą taip pat svarbu atsižvelgti į kelis papildomus nesavarankiškus ir tarpusavyje susijusius kriterijus, visų pirma į esminį vartotojo vaidmenį ir jo elgesio sąmoningumą. Todėl šiuos kriterijus reikia taikyti tiek atskirai, tiek atsižvelgiant į jų tarpusavio sąveiką, nes įvairiose konkrečiose situacijose jų intensyvumas gali labai skirtis (žr. 2016 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *GS Media*, C-160/15, EU:C:2016:644, 32-34 punktus, 2017 m. balandžio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Stichting Brein*, C-527/15, EU:C:2017:300, 28-30 punktus ir 2017 m. birželio 14 d. Sprendimo *Stichting Brein* (C-610/15, EU:C:2017:456, 23-25 punktus). Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas mano, kad, vertinant nagrinėjamą atvejį individualiai, miniatiūrų įterpimas į trečiųjų asmenų interneto svetaines apeinant technines saugumo priemones pažeidžia išimtinę viešo kūrinio paskelbimo teisę.
- 14 (1) Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas daro prielaidą, kad paskelbimo veiksmas buvo padarytas. Turint galvoje Direktyvos 2001/29 pagrindinį tikslą, kuris yra nustatyti aukšto lygio autorių apsaugą (žr. direktyvos 4 ir 9 konstatuojamąsias dalis), paskelbimo sąvoką reikia aiškinti plačiai (žr. direktyvos 23 konstatuojamąją dalį; 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 17 punktą ir 2016 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *GS Media*, C-160/15, EU:C:2016:644, 29 punktą). Ji apima bet kokį saugomo kūrinių perdavimą, nesvarbu, kokios

priemonės ar techniniai procesai naudojami (žr. 2011 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Football Association Premier League ir kt.*, C-403/08 ir C-429/08, EU:C:2011:631, 186 ir 193 punktus, 2014 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo sprendimo *OSA*, C-351/12, EU:C:2014:110, 23 ir 25 punktus ir 2016 m. gegužės 31 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Reha Training*, C-117/15, EU:C:2016:379, 38 punktą). Paskelbimo sąlyga yra ta, kad vartotojas, gerai suprasdamas savo elgesio pasekmes (t. y. sąmoningai ir tikslingai), suteikia tretiesiems asmenims prieigą prie saugomo kūrinio; ar tretieji asmenys šia prieiga naudojami, neturi reikšmės (žr. 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 19 punktą, 2017 m. balandžio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Stichting Brein*, C-527/15, EU:C:2017:300, 36 punktą ir 2017 m. birželio 14 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Stichting Brein*, C-610/15, EU:C:2017:456, 31 punktą). Tokia prieiga sukuriamą pateikiant interneto svetainėje nuorodas, kurias spustelėjus galima atsidaryti saugomus kūrinius, paskelbtus be jokio prieigos apribojimo kitoje svetainėje (žr. 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 18 ir 20 punktus, 2017 m. balandžio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Stichting Brein*, C-527/15, EU:C:2017:300, 37 punktą ir 2017 m. birželio 14 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Stichting Brein*, C-610/15, EU:C:2017:456, 32 punktą).

- 15 (2) Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas mano, kad ir paskelbimo viešumo sąlyga nagrinėjamu atveju yra įvykdyta (žr. 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 22 punktą). Visuomenės sąvoka apima neribotą potencialių kūrinių gavėjų skaičių ir, be to, pakankamai didelį žmonių skaičių (žr. 2013 m. kovo 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *ITV Broadcasting ir kt.*, C-607/11, EU:C:2013:147, 32 punktą, 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 21 punktą ir 2014 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo sprendimo *OSA*, C-351/12, EU:C:2014:110, 27 punktą). Kiek tai susiję su pastaruoju kriterijumi, reikia atsižvelgti į kumuliacinį kūrinių padarymo prieinamų potencialiems adresatams poveikį. Šiuo aspektu svarbu žinoti, kiek asmenų vienu metu turi prieigą prie to paties kūrinio ir kiek jų turi tą prieigą iš eilės (žr. 2006 m. gruodžio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *SGAE*, C-306/05, EU:C:2006:764, 38 punktą, 2013 m. kovo 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *ITV Broadcasting ir kt.*, C-607/11, EU:C:2013:147, 33 punktą ir 2014 m. vasario 27 d. Teisingumo Teismo sprendimo *OSA*, C-351/12, EU:C:2014:110, 28 punktą).
- 16 (3) Kad paskelbimas būtų laikomas „viešu paskelbimu“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 1 dalį, taip pat reikia, kad saugomas kūrinys būtų paskelbtas techniniu būdu, kuris skiriasi nuo pradinio paskelbimo būdo, arba – priešingu atveju – naujai publikos daliai, t. y. publikos daliai, apie kurią negalvojo autorių teisių turėtojas leisdamas pradinį viešą paskelbimą (žr. 2006 m. gruodžio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *SGAE*, C-306/05, EU:C:2006:764, 40 ir 41 punktus, 2010 m. kovo 18 d. Teisingumo Teismo nutarties *Organismos Sillogikis Diacheirisis Dimiourgon Theatrikon kai*

- Optikoakoustikon Ergon*, C-136/09, EU:C:2010:151, 38 punktą, 2011 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Football Association Premier League ir kt.*, C-403/08 ir C-429/08, EU:C:2011:631, 197 punktą, 2013 m. kovo 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *ITV Broadcasting ir kt.*, C-607/11, EU:C:2013:147, 39 ir 24-26 punktus, 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 24 punktą, 2014 m. spalio 21 d. Teisingumo Teismo nutarties *BestWater International*, C-348/13, EU:C:2014:2315, 14 punktą; žr. (dėl perdavimo kabeliais) 2017 m. kovo 16 d. Teisingumo Teismo sprendimo *AKM*, C-138/16, EU:C:2017:218, 26-27 punktus). Jei veiksmas neatitinka nė vienos iš alternatyvų, viešo paskelbimo, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 1 dalį, nėra (žr. 2014 m. spalio 21 d. Teisingumo Teismo nutarties *BestWater International*, C-348/13, EU:C:2014:2315, 19 punktą).
- 17 (4) Miniatiūros į trečiųjų asmenų interneto svetaines kadravimo būdu įterpiamos ne specifiniu techniniu būdu, kuris skiriasi nuo pradinio paskelbimo būdo, o veikia tuo pačiu techniniu būdu, kuris jau buvo naudotas paskelbiant kūrinių kitoje interneto svetainėje (2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 24 punktą, 2014 m. spalio 21 d. Teisingumo Teismo nutarties *BestWater International*, C-348/13, EU:C:2014:2315, 15 punktą). Šiuo klausimu nesvarbu, ar trečiasis asmuo, atlikdamas tokį paskelbimo veiksmą, naudojosi kadravimo technika ir kad iš kitos interneto svetainės kilęs kūrinys, naudojant „įterptą“ internetinę nuorodą, jo svetainėje rodomas rėmelyje, nuo vartotojų paslepiant pradinę kūrinio aplinką (žr. 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 29 punktą, 2014 m. spalio 21 d. Teisingumo Teismo nutarties *BestWater International*, C-348/13, EU:C:2014:2315, 17 punktą). Jei vėlesnis paskelbimas, kaip ir pradinis paskelbimas, atliekamas internete, jis atliekamas tokiu pat techniniu būdu (žr. 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 24 punktą).
- 18 (5) Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas mano, kad miniatiūrų įterpimas į trečiųjų asmenų interneto svetaines apeinant technines apsaugos priemones, kurių ėmėsi ar kurias inicijavo teisių turėtojas, kadravimo būdu yra paskelbimas naujai publikai.
- 19 Jei interneto svetainėje pateikiamos galimos spustelėti nuorodos į kūrinius, be autorių teisių turėtojų leidimo laisvai prieinamus visiems interneto vartotojams kitoje interneto svetainėje, viešą paskelbimą galima preziumuoti tik tada, kai šias nuorodas pateikęs asmuo žinojo arba pagrįstai turėjo žinoti apie šių kūrinių paskelbimo kitoje interneto svetainėje neteisėtumą (žr. 2016 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *GS Media*, C-160/15, EU:C:2016:644, 49 ir 55 punktą, 2017 m. balandžio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Stichting Brein*, C-527/15, EU:C:2017:300, 49 punktą).
- 20 Šis apribojimas grindžiamas tuo, kad internetas turi ypatingą reikšmę saviraiškos ir informacijos laisvei, užtikrinamai Pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnyje, ir

kad hipernuorodos prisideda prie jo gero veikimo ir kad keitimuisi nuomonėmis ir informacija šiame tinkle būdingas didžiulio informacijos kiekio turėjimas (žr. 2016 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *GS Media*, C-160/15, EU:C:2016:644, 45 punktą). Ypač privatiems asmenims, kurie nori pateikti nuorodas į laisvai prieinamas kitas interneto svetaines, gali būti sudėtinga patikrinti, ar kitose svetainėse prieinami kūriniai internete buvo paskelbti kūrinių autorių teisių turėtojams leidus (žr. 2016 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *GS Media*, C-160/15, EU:C:2016:644, 46 punktą). Jei interneto vartotojai būtų daug mažiau linkę pateikti hipernuorodas į kitose interneto svetainėse laisvai prieinamus kūrinius, nes jiems kaskart kiltų ieškinio dėl autorių teisių pažeidimo pareiškimo grėsmė, tai kenktų tinkamam interneto veikimui (žr. 2016 m. balandžio 7 d. generalinio advokato M. Wathelet išvados byloje *GS Media*, C-160/15, EU:C:2016:221, 77-78 punktus). Turint tai galvoje, hipernuorodos pateikimas laikytinas „viešu paskelbimu“, kaip jis suprantamas pagal Direktyvos 2011/29 3 straipsnio 1 dalį, tik tada, jei asmuo žinojo arba turėjo žinoti, kad jo pateikta hipernuoroda suteikia prieigą prie internete neteisėtai paskelbto kūrinio, pavyzdžiui, dėl to, kad jį apie tai informavo autorių teisių turėtojai (žr. 2016 m. rugsėjo 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *GS Media*, C-160/15, EU:C:2016:644, 49 punktą, 2017 m. balandžio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Stichting Brein*, C-527/15, EU:C:2017:300, 49 punktą).

- 21 Nagrinėjamu atveju miniatiūros į pareiškėjos interneto svetainę yra įkeltos autorių teisių turėtojams leidus.
- 22 Jei interneto svetainėje pateikiamos galimos spustelėti nuorodos į saugomus kūrinius, kurie, autorių teisių turėtojui leidus, yra prieinami kitoje interneto svetainėje, bet prieiga prie kurių yra apribota, viešą paskelbimą galima preziumuoti tada, kai nuoroda leidžia interneto vartotojams apeiti prieigą ribojančias priemones, nes tokios nuorodos pateikimas yra sąmoningas veiksmas, be kurio vartotojai negalėtų kūrinių pasiekti. Tokiu atveju vartotojai, kurie, spustelėdami nuorodą, apeina prieigą ribojančias priemones, laikytini nauja publika, į kurią autorių teisių turėtojas neatsižvelgė, kai iš pradžių leido paskelbti kūrinius (žr. 2014 m. vasario 13 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Svensson ir kt.*, C-466/12, EU:C:2014:76, 31 punktą ir 2017 m. balandžio 26 d. Teisingumo Teismo Sprendimo *Stichting Brein*, C-527/15, EU:C:2017:300, 49 punktą).
- 23 Nagrinėjamu atveju miniatiūros pareiškėjos interneto svetainėje yra laisvai prieinamos visiems interneto vartotojams.
- 24 Kyla klausimas, ar tai yra viešas paskelbimas, kai interneto svetainėje (nagrinėjamu atveju – trečiojo asmens interneto svetainėje) pateikiamos galimos spustelėti nuorodos, kurias spustelėjus šioje interneto svetainėje rėmelyje rodomi kitoje svetainėje (nagrinėjamu atveju – DDB interneto svetainėje) esantys kūriniai, kurie kitoje interneto svetainėje, autorių teisių turėtojui leidus, yra laisvai prieinami visiems interneto vartotojams, tačiau dėl kurių autorių teisių turėtojas yra ėmėsis ar inicijavęs technines apsaugos priemones, turinčias užkirsti kelią tokiai kūrinių iškvietai, ir šios techninės apsaugos priemonės, naudojant galimą

spustelėti nuorodą, (sąmoningai) apeinamos. Kolegijos nuomone, į šį klausimą reikėtų atsakyti teigiamai.

- 25 Tokiomis aplinkybėmis autorių teisių turėtojas, imdamasis arba inicijuodamas technines priemones, turinčias apsaugoti kūrinius nuo įterpimo į kitas interneto svetaines kadravimo būdu, yra sutikęs tik su viešu kūrinių paskelbimu tam tikros interneto svetainės vartotojams. Į publiką, kuri kūrinius mato įterptus į kitas interneto svetaines, autorių teisių turėtojas, leisdamas paskelbti savo kūrinių pradinėje interneto svetainėje, neatsižvelgė (žr. 2018 m. rugpjūčio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Renckhoff*, C-161/17, EU:C:2018:634, 35 punktą). Priešingai – jis ėmėsi priemonių, kad tokia publika prieigos prie kūrinių neturėtų. Techninėmis apsaugos priemonėmis teisių turėtojas aiškiai parodė, kad jo leidimas skelbti kūrinių viešai galioja tik tam tikros interneto svetainės vartotojams. Trečiasis asmuo, norėdamas įterpti į savo interneto svetainę miniatiūras, šias apsaugos priemones turi sąmoningai apeiti tam, kad galėtų rodyti paveikslus savo svetainėje.
- 26 Tokia išvada atitinka Direktyvos 2001/29 4, 9 ir 10 konstatuojamosiose dalyse nustatytus direktyvos tikslus: nustatyti aukšto lygio apsaugą intelektinės nuosavybės srityje ir numatyti tinkamą atlygį teisių turėtojams. Kad teisių turėtojas turi teisę riboti savo leidimą, liudija tai, kad kitu atveju – pažeidžiant Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 3 dalį – teisė skelbti kūrinių viešai internete būtų faktiškai išsemta iš karto, vos tik kūrinyje, teisių turėtojui leidus, būtų padarytas laisvai prieinamas visiems interneto vartotojams bet kurioje interneto svetainėje. Teisių turėtojui turėtų būti leista riboti savo leidimą dar ir dėl to, kad jis tik taip gali valdyti komercinį savo kūrinių naudojimą ir užsitikrinti tinkamą iš to gaunamos naudos dalį.